



## **DISCRIMINATION IS AGAINST THE LAW**

Helena Orthopaedic Clinic (“HOC”) complies with applicable Federal civil rights laws and does not discriminate on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex. HOC does not exclude people or treat them differently because of race, color, national origin, age, disability, or sex.

HOC provides free aids and services to people with disabilities to communicate effectively with us, such as:

- Qualified sign language interpreters;
- Written information in other formats (large print, audio, accessible electronic formats, other formats)

HOC provides free language services to people whose primary language is not English, such as information written in other languages

If you need these services, contact HOC’s Compliance Officer.

If you believe that HOC has failed to provide these services or discriminated in another way on the basis of race, color, national origin, age, disability, or sex, you can file a grievance with:

- HOC’s Compliance Officer: Cole Mosby
- Mailing Address: 2442 Winne Avenue Helena, MT 59601
- Telephone number: (406) 457-4100
- Fax: (406) 457-4110
- Email: [office@helenaortho.com](mailto:office@helenaortho.com)

You can file a grievance in person or by mail, fax, or email. If you need help filing a grievance, HOC’s Compliance Officer is available to help you.

You can also file a civil rights complaint with the U.S. Department of Health and Human Services, Office for Civil Rights, electronically through the Office for Civil Rights Complaint Portal, available at <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, or by mail or phone at: U.S. Department of Health and Human Services 200 Independence Avenue, SW Room 509F, HHH Building Washington, D.C. 20201 1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD).

Complaint forms are available at <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.

<p>ATTENTION: If you speak English, language assistance services, free of charge, are available to you. Call 1-406-457-4100</p>	<p>ATENCIÓN: si habla español, tiene a su disposición servicios gratuitos de asistencia lingüística. Llame al 1-406-829-5564</p>
<p>注意：如果您使用繁體中文，您可以免費獲得語言援助服務。請致電1-406-457-4100</p>	<p>注意事項：日本語を話される場合、無料の言語支援をご利用いただけます。1-406-457-4100まで、お電話にてご連絡ください。</p>
<p>PAUNAWA: Kung nagsasalitaka ng Tagalog, maaaring gumamit ng mgaserbisyo ng tulong sawikanang walang bayad. Tumawagsa 1-406-457-4100</p>	<p>ATTENTION : Si vous parlez français, des services d'aide linguistique vous sont proposés gratuitement. Appelez le 1-406-457-4100</p>
<p>ВНИМАНИЕ: Если вы говорите на русском языке, то вам доступны бесплатные услуги перевода. Звоните 1-406-457-4100</p>	<p>주의: 한국어를 사용하시는 경우, 언어지원 서비스를 무료로 이용하실 수 있습니다. 1-406-457-4100 번으로 전화해 주십시오.</p>
<p>အင်္ဂလိပ်စကားပြောသူများအတွက်: အခမဲ့ ဘာသာစကားပြော အကူအညီ ဖြစ်စေရန် ဝန်ဆောင်မှုများကို အခမဲ့ ဖော်ပြပါ နံပါတ် ၁-၄၀၆-၄၅၇-၄၁၀၀ နှင့် ဆက်သွယ်နိုင်ပါသည်။</p>	<p>เรียน: ถ้าคุณพูดภาษาไทยคุณสามารถใช้บริการช่วยเหลือทางภาษาได้ฟรีโทร1-406-457-4100</p>
<p>MERK: Hvis du snakker norsk, er gratis språkassistansen et tilgjengelig for deg. Ring 1-406-457-4100</p>	<p>CHÚ Ý: Nếu bạn nói Tiếng Việt, có các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ miễn phí dành cho bạn. Gọi số 1-406-457-4100</p>
<p>УВАГА! Якщо ви розмовляєте українською мовою, ви можете звернутися до безкоштовної служби мовної підтримки. Телефонуйте за номером 1-xxx-xxx-xxxx (телетайп: 1-406-457-4100)</p>	<p>Wann du [Deutsch (Pennsylvania German / Dutch)] schwetzsch, kannst du mitaus Koschteebbergricke, ass di rhelft mit die englisch Schprooch. Rufsell Nummeruff: 1-406-457-4100</p>
<p>ATTENZIONE: In caso la lingua parlata sia l'italiano, sono disponibili servizi di assistenza linguistica gratuita. Chiamare il numero 1-406-457-4100</p>	<p>ACHTUNG: Wenn Sie Deutsch sprechen, stehen Ihnen kostenlos sprachliche Hilfsdienstleistungen zur Verfügung. Rufnummer: 1-406-457-4100</p>